

木蘭從軍



書號:168
木蘭從軍

劉旦宅繪

上海人民美術出版社出版

上海福州路七五五弄九號
上海市書刊出版業營業許可證出007號

新華書店上海發行所發行
上海華市印刷一廠印刷

開本: 787×1092 1/16 印張: 3
1955年1月第1版 1955年1月第1次印刷
印數: 0,001—6,000
定價 16,000 元

木蘭從軍

劉旦 繪

上海人民美術出版社



還書日期

注意：本書請于下列日期前歸還

序

木蘭真是一個奇女子，她爲了祖國，爲了家庭，換上男裝，代她的父親跑上戰場殺敵。一去十二年，立了許多功勳，但她不願意做官，還到家鄉，依然回復了女人的打扮。這一個突出的傳奇性的人物，這一個發揮出偉大的愛國主義精神的女英雄，在保衛祖國的任務上費去漫長的時間，而且捱過了長期的艱苦之後得到勝利的歸來，她內心的悲哀和喜悅到了怎樣的程度，這是耐人無窮的咀嚙的。當時她會受到北朝的魏周和南朝的梁陳人民的一致歌頌，自有其必然的理由。

木蘭詩是中國古代敘事詩裏最好的一篇，它寫得非常緊湊有力，可以說不多一個字也不少一個字，那般地嚴肅又那般地婉轉，文字的技巧實高到了極點，所以它比了「孔雀東南飛」更爲習熟於人口。每一個讀它的人，不論孩子或成人，在情感上沒有不激起高度的共鳴的。

這首詩的著作時代，從清代中葉宋翔鳳等討論起，直到最近羅根澤教授爲止，約略可以得到一個結論，就是年代在西魏宇文泰當國的時候，從公元五三五年至五五六年，是距今一千四百年前的作品，但其中可能有唐代人的修飾，地點則黑山是歸綏東南的殺虎山，燕山是蒙古人民共和國境內的杭愛山，木蘭的故鄉在內蒙古自治區之南，可能在陝甘一帶。我們的西北人民本來多是習於艱苦鬥爭的戰士，她也能卓絕地繼承了這個優良的傳統。

從另一個角度來看，在西魏的府兵制之下，統治階級利用了「寓兵於農」的復古的美名，對於人民作殘酷的壓迫，不但硬派沒有勞動力的人民作戰，而且駿馬、鞍轡、轡頭、長鞭都得人民自己準備，在這上面想見老年人和窮人遭受了如何的困厄。所以這詩也正和杜甫的石壕吏、兵車行等篇同樣表現了人民的反抗的意識。這雖說是一個無名作家所描寫的故事，却是最真實的人民受壓迫的歷史。

顧頡剛 一九五四年八月六日

唧唧復唧唧，木蘭當戶織。



不聞機杼聲，唯聞女歎息。



問女何所思，問女何所憶。
『女亦無所思，女亦無所憶。』



『昨夜見軍帖，可汗大點兵，
軍書十二卷，卷卷有爺名。』



『阿爺無大兒，木蘭無長兄，
願爲市鞍馬，從此替爺征。』



東市買駿馬，
西市買鞍轡，
南市買轡頭，
北市買長轡。

